

INHALT

	Seite
MERKMALE	36
ANZEIGEN UND TASTEN	37
VERSCHRAUBBARE KRONE	39
ÄNDERN DES ANZEIGEMODUS	40
EINSTELLEN DER UHRZEIT UND DER ZEIGERPOSITIONEN	41
EWIGER KALENDER	48
BENUTZEN DER STOPPUHR	54
BENUTZEN DES ALARMS	57
AUSWECHSELN DER BATTERIE	61
ERFORDERLICHES VERFAHREN NACH DEM AUSWECHSELN DER BATTERIE	63
TECHNISCHE DATEN	64

☆ Informationen zur Pflege der Uhr finden Sie in der beiliegenden Broschüre „Weltweite Garantie und Bedienungsanleitung“ unter „ERHALTUNG DER FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT IHRER UHR“.

MERKMALE

■ ZEIT

- Stunden-, Minuten- und kleiner Sekundenzeiger

■ STOPPUHR

- 24-Stunden-Stoppuhr in Schritten von 1/5 Sekunden
- Zwischenzeitmessung verfügbar
- Wenn die Messung 24 Stunden erreicht, hält die Stoppuhr automatisch an und wird zurückgesetzt.

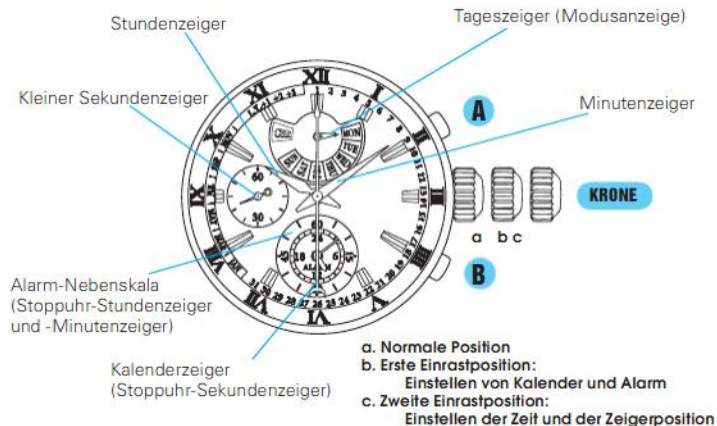
■ EINMALIGER ALARMTON

- Der Alarm kann so eingestellt werden, dass er einmal innerhalb von 24 Stunden ertönt.
- Für den Alarmton steht eine Demonstrationsfunktion zur Verfügung.



■ EWIGER KALENDER

- Das Datum wird vom mittleren Zeiger in KALENDER/ALARM-Modus angezeigt.
- Der Wochentag wird vom Tageszeiger an der 12-Uhr-Position angezeigt.
- Bis zum 28. Februar 2100 ist es nicht notwendig, am Ende eines Monats das Datum nachzustellen.
- Der Monat und das Jahr können nach Bedarf abgelesen werden.

ANZEIGEN UND TASTEN



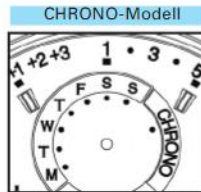
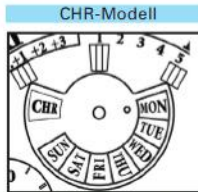
◆ Der mittlere Zeiger hat eine doppelte Funktion:

- Im KALENDER/ALARM-Modus fungiert er als Kalenderzeiger und zeigt mit seinem breiten Ende () das Datum, den Monat und das Schaltjahr an.
- Im STOPPUHR-Modus fungiert er als Stoppuhr-Zeiger und zeigt mit seinem spitzen Ende () die Sekunden an.

* Einige Modelle sind mit einer verschraubbaren Krone ausgestattet. Falls Ihre Uhr eine verschraubbare Krone hat, finden Sie weitere Informationen unter „VERSCHRAUBBARE KRONE“.

* In den folgenden Abschnitten dieser Bedienungsanleitung werden vereinfachte Illustrationen benutzt.

◆ Je nach Modell können die Schrifttypen für die Modusanzeige oder die Datumsanzeige sowie ihre Richtung von der Illustration abweichen.



* Im folgenden Abschnitt dieser Bedienungsanleitung dient das linke Modell als Beispiel.

VERSCHRAUBBARE KRONE

- ◆ Einige Modelle verfügen über einen Schraubmechanismus, um die Krone zu sichern, wenn die Uhr nicht bedient wird.
- ◆ Durch Verschrauben der Krone können Bedienungsfehler vermieden werden, außerdem wird dadurch die Wasserdichtigkeit der Uhr verbessert.
- ◆ Eine verschraubbare Krone muss vor der Verwendung gelöst werden. Verschrauben Sie die Krone wieder, nachdem Sie sie verwendet haben.

● Verwendung der verschraubbaren Krone

Lassen Sie die Krone verschraubt, wenn keine Betätigung erforderlich ist.

[Lösen der verschraubbaren Krone]

Drehen Sie die Krone entgegen dem Uhrzeigersinn.

Dadurch wird die Krone gelöst und kann betätigt werden.

[Verschrauben der verschraubbaren Krone]

Wenn Sie die Krone nicht mehr benötigen, verschrauben Sie sie wieder, indem Sie sie unter leichtem Druck im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag einschrauben.

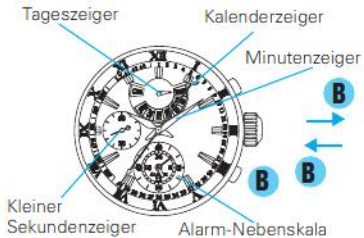
- * Drehen Sie die Krone beim Verschrauben langsam und vorsichtig. Achten Sie darauf, dass das Gewinde richtig fasst.
- * Schrauben Sie sie nicht unter Kraftaufwendung ein, weil dadurch das Gewinde im Gehäuse beschädigt werden kann.



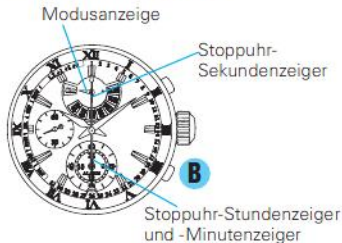
ÄNDERN DES ANZEIGEMODUS

- ◆ Mit jedem Drücken der Taste B wird der Anzeigemodus zwischen dem KALENDER/ALARM-Modus und dem STOPPUHR-Modus umgeschaltet.

KALENDER/ALARM-MODUS



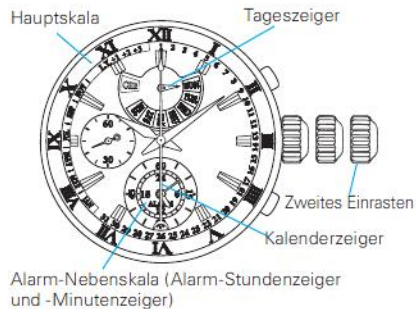
STOPPUHR-MODUS



- * Wenn der Anzeigemodus umgeschaltet wird, ändert sich auch die Funktion der Zeiger automatisch.
- * Achten Sie darauf, dass die Stoppuhr zurückgestellt wurde, bevor Sie den Anzeigemodus vom STOPPUHR-Modus auf den KALENDER/ALARM-Modus umschalten.
- * Während die Stoppuhr läuft, dient die Taste B für die Funktionen ZWISCHENZEIT, ZWISCHENZEIT ZURÜCK oder RESET.

EINSTELLEN DER UHRZEIT UND DER ZEIGERPOSITIONEN

- ◆ Die Uhr ist so konstruiert, dass die folgenden Einstellungen vorgenommen werden, während die Krone sich in der zweiten Einrastposition befindet.
 - 1) Einstellen der Zeit für die Hauptskala und die Alarm-Nebenskala.
 - 2) Einstellen der Zeigerpositionen für den Alarm-Stundenzeiger und den Alarm-Minutenzeiger, den Tageszeiger und den Kalenderzeiger.



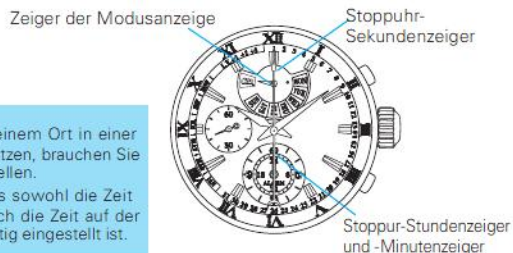
- * Wenn alle Zeiger auf der richtigen Position sind, brauchen sie nicht mehr nachgestellt zu werden.
- * Sollte es notwendig werden, die Position eines einzelnen Zeigers nachzustellen, führen Sie zuerst die Schritte für das Einstellen der Zeigerpositionen und erst danach die Schritte für das Einstellen der Uhrzeit aus.

● So überprüfen Sie die Positionen der Zeiger

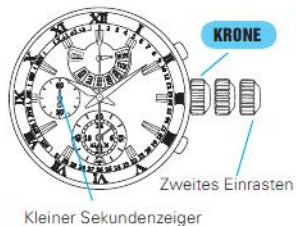
Prüfen Sie im STOPPUHR-Modus nach dem Zurückstellen der Stoppuhr die Positionen der einzelnen Zeiger entsprechend der folgenden Tabelle.

Bezeichnung des Zeigers	Korrekte Position
Stoppuhr-Stundenzeiger und Stoppuhr-Minutenzeiger (Alarm-Stundenzeiger und Alarm-Minutenzeiger)	0:00
Stoppuhr-Sekundenzeiger (Kalenderzeiger)	Position 0 Sekunden
Zeiger der Modusanzeige (Tageszeiger) Position CHR	Position CHR

- * Wenn Sie die Uhr an einem Ort in einer anderen Zeitzone benutzen, brauchen Sie nur die Uhrzeit einzustellen.
- * Achten Sie darauf, dass sowohl die Zeit der Hauptkala als auch die Zeit auf der Alarm-Nebenskala richtig eingestellt ist.



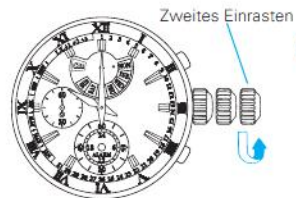
● Einstellen der Uhrzeit für die Hauptkala und die Alarm-Nebenskala



Bis zum zweiten Einrasten herausziehen, wenn der kleine Sekundenzeiger an der Position 12 Uhr ist.

Der kleine Sekundenzeiger hält sofort an.

- * Falls die Krone herausgezogen wird, während die Stoppuhr läuft, wird die Stoppuhr automatisch zurückgesetzt.
- * Falls die Krone herausgezogen wird, während ein Alarm eingestellt ist, wird der Alarm automatisch aufgehoben.
- * Dieser Vorgang kann sowohl im KALENDER/ALARM-Modus als auch im STOPPUHR-Modus ausgeführt werden.

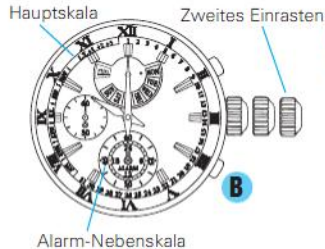


KRONE

Drehen, um die Zeit der Hauptkala einzustellen.

- * Wir empfehlen, die Zeiger einige Minuten vor die gegenwärtige Zeit einzustellen, um die Zeit zu berücksichtigen, die möglicherweise zum Einstellen der Zeit der Alarm-Nebenskala benötigt wird, wonach die Krone wieder hineingedrückt wird.

- ◆ Die Zeit der Hauptskala wird im 12-Stunden-Format eingestellt, unabhängig davon, ob es vormittags oder nachmittags ist.
- ◆ Wenn Sie den Minutenzeiger einstellen, setzen Sie ihn zuerst 4 oder 5 Minuten vor die gewünschte Zeit und drehen Sie ihn dann zurück auf die korrekte Zeit.



B Drücken, um die Zeit der Alarm-Nebenskala auf die gegenwärtige Zeit im 24-Stunden-Format einzustellen.

- * Mit jedem Drücken der Taste B wird die Zeit der Alarm-Nebenskala um eine Minuten vorwärts gestellt.
- * Solange Sie die Taste B gedrückt halten, bewegen sich die Zeiger schnell.
- * Achten Sie darauf, dass Sie die Zeit der Alarm-Nebenskala im 24-Stunden-Format auf genau dieselbe Zeit wie die der zuvor eingestellten Hauptskala einstellen.

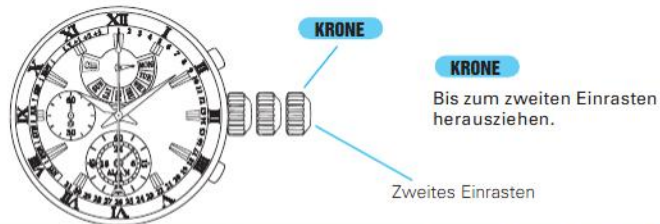
KRONE

Nachdem Sie die Uhrzeit für die Hauptskala und die Alarm-Nebenskala eingestellt haben, drücken Sie die Krone zurück in die normale Position.

- * In dem Moment, in dem die Zeit der Alarm-Nebenskala 12 Uhr nachts anzeigt, ändert sich das Datum.

● Einstellen der Zeigerpositionen für den Alarm-Stundenzeiger, den Alarm-Minutenzeiger, den Tageszeiger und den Kalenderzeiger

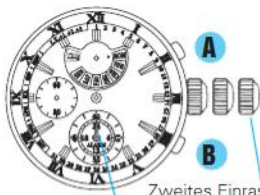
- ◆ Falls einer der Zeiger nicht auf der richtigen Position ist, stellen Sie diese mit der folgenden Vorgehensweise ein.
- ◆ Nachdem Sie das Positionieren der Zeiger abgeschlossen haben, müssen sowohl die Zeit der Hauptskala als auch die Zeit der Alarm-Nebenskala eingestellt werden.



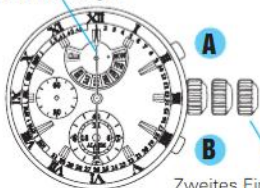
KRONE

Bis zum zweiten Einrasten herausziehen.

- * Falls die Krone herausgezogen wird, während die Stoppuhr läuft, wird die Stoppuhr automatisch zurückgesetzt.
- * Falls die Krone herausgezogen wird, während ein Alarm eingestellt ist, wird der Alarm automatisch aufgehoben.
- * Dieser Vorgang kann sowohl im KALENDER/ALARM-Modus als auch im STOPPUHR-Modus ausgeführt werden.



Zweites Einrasten

Stoppuhr-Stundenzeiger und
-MinutenzeigerStoppuhr-
Sekundenzeiger

Zweites Einrasten

A 5 Sekunden lang drücken.

Die Zeiger der Alarm-Nebenskala auf der Position 6 Uhr bewegen sich vorwärts, bis sie auf die Position 0 Sekunden weisen, und halten dort an. Die Zeiger der Alarm-Nebenskala zeigen jetzt die Position 0 des Stundenzeigers und des Minutenzeigers der Stoppuhr an.

B Drücken, um den Stundenzeiger und den Minutenzeiger der Stoppuhr auf die Position 0:00 zu stellen.

Solange Sie die Taste B gedrückt halten, bewegen sich die Zeiger schnell.

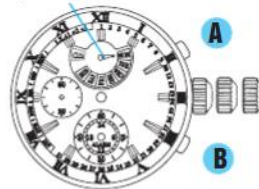
* Während des Einstellens der Zeigerposition können die Zeiger nur vorwärts in Richtung des Uhrzeigersinns bewegt werden.

A Einmal drücken. Der Stoppuhr-Sekundenzeiger vollführt eine volle Umdrehung.

B Drücken, um den Sekundenzeiger der Stoppuhr auf die Position 0 zu stellen.

Solange Sie die Taste B gedrückt halten, bewegen sich die Zeiger schnell.

Tageszeiger



A Einmal drücken. Der Tageszeiger vollendet eine Umdrehung.

B Drücken, um den Tageszeiger auf die Anzeigeposition Montag zu stellen.

Solange Sie die Taste B gedrückt halten, bewegen sich die Zeiger schnell.

- Um die Position des Tageszeigers einzustellen, lassen Sie ihn solange vorwärts laufen, bis er auf den Punkt „●“ neben der Anzeigeposition Montag weist, nachdem er den freien Skalenbereich durchlaufen hat.

Sie können die Positionen der einzelnen Zeiger in der folgenden Reihenfolge nachstellen, indem Sie die Taste A drücken.

STOPPUHR
Stunden- und Minutenzeiger

STOPPUHR
Sekundenzeiger

Tageszeiger

KRONE

Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die Krone in die normale Position.

[WICHTIG]

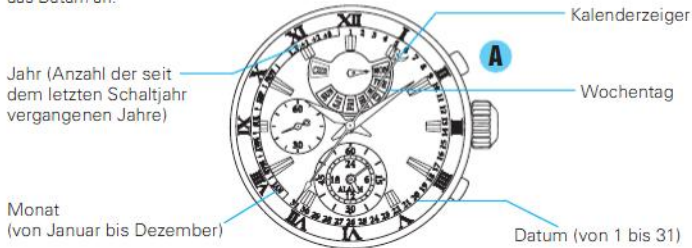
Achten Sie darauf, dass Sie nach dem Positionieren der Zeiger sowohl die Zeit der Hauptskala als auch die Zeit der Alarm-Nebenskala zurücksetzen.

EWIGER KALENDER

- ◆ Das Datum wird vom Kalenderzeiger angezeigt.
- ◆ Der Wochentag wird vom Tageszeiger angezeigt.
- ◆ Mit dem Kalenderzeiger können auch das Jahr und der Monat abgelesen werden.
- ◆ Bis zum 28. Februar 2100 ist es nicht notwendig, am Ende eines Monats das Datum nachzustellen.

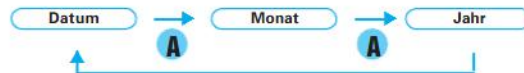
● So lesen Sie den Kalender ab

Im KALENDER/ALARM-Modus zeigt der Tageszeiger den Wochentag und der Kalenderzeiger das Datum an.



● So lesen Sie das Jahr und den Monat ab

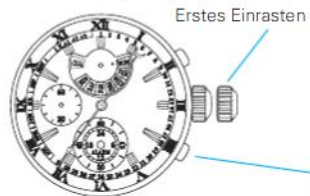
Im KALENDER/ALARM-Modus dreht sich bei jedem Drücken der Taste A der Kalenderzeiger und zeigt mit seinem breiten Ende nacheinander den Tag, den Monat und das Jahr an.



Wenn die Taste etwa 10 Sekunden lang nicht betätigt wird, nachdem der Monat und das Jahr angezeigt wurden, geht der Kalenderzeiger automatisch zurück zur Anzeige des Datums.

● So stellen Sie den Kalender ein

KRONE Bis zum ersten Einrasten herausziehen.



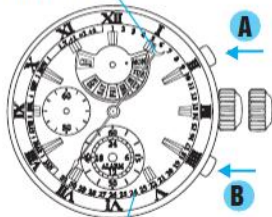
[WICHTIG]

Achten Sie darauf, dass alle Zeiger korrekt positioniert sind, weil die Uhr sonst möglicherweise den Kalender nicht korrekt anzeigt.

* Drücken Sie an dieser Stelle nicht die Taste B, weil damit die Uhr in den Modus zum Einstellen des Alarms gebracht wird.

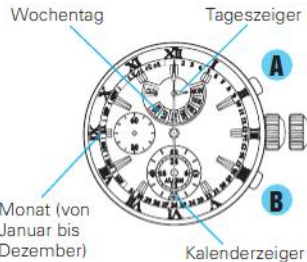
- * Falls die Krone herausgezogen wird, während die Stoppuhr läuft, wird die Stoppuhr automatisch zurückgesetzt.
- * Falls die Krone herausgezogen wird, während ein Alarm eingestellt ist, wird der Alarm automatisch aufgehoben.
- * Dieser Vorgang kann sowohl im KALENDER/ALARM-Modus als auch im STOPPUHR-Modus ausgeführt werden.

Kalenderzeiger

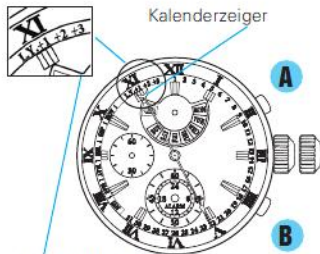


Datum (von 1 bis 31)

- A** 5 Sekunden lang drücken.
 ▼ Der Kalenderzeiger vollführt eine volle Umdrehung.
- B** Drücken, um das Datum einzustellen.
- * Solange Sie die Taste B gedrückt halten, bewegt sich der Zeiger schnell.
 - * Das Datum kann auf jede Zahl zwischen 1 und 31 eingestellt werden.
 - * Falls die Taste B gedrückt wird, nachdem der Kalenderzeiger auf „31“ zeigt, wird der Kalenderzeiger schnell vorwärts bewegt und stoppt an der Position „1“.



- A** Noch einmal drücken.
 ▼ Der Tageszeiger schwingt zwischen der Tagesanzeige und der „CHR“-Anzeige.
- B** Drücken, um den Wochentag einzustellen.
- * Solange Sie die Taste B gedrückt halten, bewegt sich der Zeiger schnell.
 - * Der Wochentag kann auf jeden Tag zwischen Montag und Sonntag eingestellt werden.
 - * Falls die Taste B gedrückt wird, nachdem der Tageszeiger auf Sonntag zeigt, schwingt der Tageszeiger zurück und stoppt an der Position Montag.
- A** Noch einmal drücken.
 ▼ Der Kalenderzeiger wird schnell vorwärts bewegt und stoppt an der Position des Monats.
- B** Drücken, um den Monat einzustellen.
- * Solange Sie die Taste B gedrückt halten, bewegt sich der Zeiger schnell.
 - * Der Monat kann auf jeden Monat zwischen Januar und Dezember eingestellt werden.
 - * Falls die Taste B gedrückt wird, nachdem der Kalenderzeiger auf Dezember zeigt, wird der Kalenderzeiger schnell vorwärts bewegt und stoppt an der Position Januar.



Jahr (Anzahl der seit dem letzten Schaltjahr vergangenen Jahre)

Jahresanzeige	L.Y.	+1	+2	+3
Anzahl der seit dem letzten Schaltjahr vergangenen Jahre	Schaltjahr	ein Jahr	zwei Jahre	drei Jahre
Jahr	2008 2012 ⋮ 2096	2009 2013 ⋮ 2097	2010 2014 ⋮ 2098	2011 2015 ⋮ 2099

A Noch einmal drücken.

Der Kalenderzeiger bewegt sich schnell vorwärts und stoppt an der Position des Jahres.

B Drücken, um das Jahr einzustellen.

- * Solange Sie die Taste B gedrückt halten, bewegt sich der Zeiger schnell.
- * Das Jahr kann auf eine der Möglichkeiten „L.Y.“ (Schaltjahr), „+1“, „+2“ und „+3“ eingestellt werden.
- * Falls die Taste B gedrückt wird, nachdem der Kalenderzeiger auf „+3“ zeigt, wird der Kalenderzeiger schnell vorwärts bewegt und stoppt an der Position „L.Y.“.

A Noch einmal drücken.

* Wenn die Taste A noch einmal gedrückt wird, geht die Uhr zurück in den Modus für das Einstellen des Datums.

Mit jedem Drücken der Taste A kann der Kalender in der folgenden Reihenfolge nachgestellt werden.

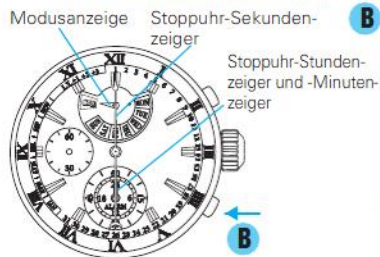


KRONE Nachdem Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben, drücken Sie die Krone wieder in die normale Position.

* Falls das Datum auf einen nicht existierenden Tag gestellt wird, zum Beispiel 30. Februar oder 31. November usw., wird das Datum automatisch auf den existierenden ersten Tag des folgenden Monats vorwärts gerückt.

BENUTZEN DER STOPPUHR

- ◆ Die gemessene Zeit kann bis zu 24 Stunden bis auf 1/5 Sekunden genau abgelesen werden.
- ◆ Wenn die Messung 24 Stunden erreicht hat, wird die Stoppuhr automatisch angehalten und zurückgesetzt.
- ◆ Auch Zwischenzeitmessung ist möglich.
 - * Falls der Minutenzeiger und der Stundenzeiger der Stoppuhr nicht automatisch auf die Position „0“ zurückkehren, wenn die Stoppuhr auf „0“ zurückgesetzt wird, muss die Position der Stoppuhr-Zeiger nachgestellt werden.
 - * Siehe „EINSTELLEN DER UHRZEIT UND DER ZEIGERPOSITIONEN“.



B Drücken, um in den STOPPUHR-Modus zu gehen.

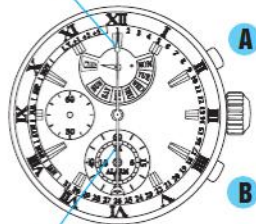
- * Während die Stoppuhr läuft, kann durch Drücken auf die Taste B der Anzeigemodus nicht geändert werden.
- * Falls die Krone zur ersten oder zweiten Einrastposition herausgezogen wird, während die Stoppuhr läuft, wird die Stoppuhr automatisch zurückgesetzt.
- * Siehe „ÄNDERN DES ANZEIGEMODUS“.

● Rückstellung der Stoppuhr

Wenn die STOPPUHR-Zeiger laufen

1. Drücken Sie die Taste A, um die Stoppuhr zu stoppen.
2. Drücken Sie die Taste B, um die Stoppuhr zurückzustellen.

Stoppuhr-Sekundenzeiger



Stoppuhr-Stundenzeiger und -Minutenzeiger

Wenn die STOPPUHR-Zeiger gestoppt sind

[Wenn die Stoppuhr gestoppt ist]

1. Drücken Sie die Taste B, um die Stoppuhr zurückzustellen.

[Wenn die Zwischenzeitmessung angezeigt wird, während die Stoppuhr eine Messung durchführt]

1. Drücken Sie die Taste B, um die Zwischenzeitanzeige freizugeben und zur normalen Anzeige zurückzukehren.
2. Drücken Sie die Taste A, um die Stoppuhr zu stoppen.
3. Drücken Sie die Taste B, um die Stoppuhr zurückzustellen.

[Wenn die Zwischenzeitmessung angezeigt wird und die Stoppuhr gestoppt ist]

1. Drücken Sie die Taste B, um die Zwischenzeitanzeige freizugeben.
2. Drücken Sie die Taste B, um die Stoppuhr zurückzustellen.

VERWENDUNG DER STOPPUHR

<STANDARDMESSUNG>



<AUFADDIERENDE ZEITMESSUNG>



* Fortsetzung und Stop der Stoppuhr können durch Drücken der Taste A wiederholt werden.

<ZWISCHENZEITMESSUNG>



* Messen und Aufheben der Zwischenzeit können durch Drücken der Taste B wiederholt werden.

* Falls die gemessene Zeit 24 erreicht, während die Zwischenzeit angezeigt wird, hält die Stoppuhr automatisch die Messung an und hebt die Anzeige der Zwischenzeit auf, wobei „00 * 00“ angezeigt wird.

<MESSUNG VON ZWEI WETTBEWERBERN>



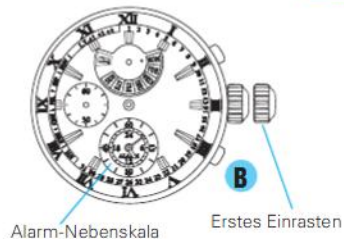
BENUTZEN DES ALARMS

- ◆ Der Alarmton ertönt nur einmal zu der vorgegebenen Zeit und hört automatisch auf.
- ◆ Die Alarmzeit kann auf 1 Minute genau auf eine Zeit innerhalb von 24 Stunden von der gegenwärtigen Zeit an eingestellt werden.
- ◆ Für den Alarmton gibt es eine Demonstrationsfunktion.

● Einstellen der Alarmzeit

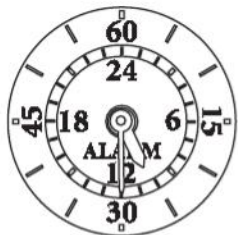
KRONE

Bis zum ersten Einrasten herausziehen.



- * Falls die Krone herausgezogen wird, während ein Alarm eingestellt ist, wird der Alarm automatisch aufgehoben.
- * Wenn die Uhr im STOPPUHR-Modus ist, drücken Sie Taste B, um sie in den KALENDER/ALARM-Modus zu bringen.

* Siehe „ÄNDERN DES ANZEIGEMODUS“.



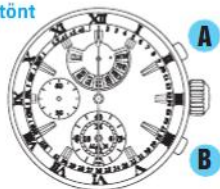
B Drücken, um die Alarmzeit einzustellen.

- ▼ * Mit jedem Drücken der Taste B wird die Zeit auf der Alarm-Nebenskala um eine Minuten vorwärts gerückt.
- * Solange Sie die Taste B gedrückt halten, bewegen sich die Zeiger schnell.
- * Wenn die Alarmzeiger auf die gegenwärtige Zeit zeigen, halten sie an.
- * Der Alarm kann nicht eingestellt werden, falls die Alarmzeit auf die gegenwärtige Zeit gesetzt wird.

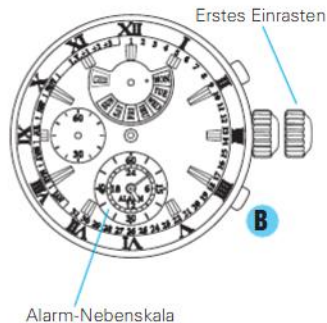
KRONE Nachdem Sie das Einstellen der Alarmzeit abgeschlossen haben, drücken Sie die Krone wieder in die normale Position.

● So halten Sie den Alarm manuell an, während er ertönt

- ◆ Der Alarm ertönt zur eingestellten Zeit 20 Sekunden lang.
- ◆ Um den Alarmton anzuhalten, während er ertönt, drücken Sie entweder Taste A oder Taste B.
- * Nachdem der Alarm zur eingestellten Zeit ertönt ist, wird er automatisch aufgehoben.



● So ändern Sie eine bereits eingestellte Alarmzeit



KRONE Im KALENDER/ALARM-Modus bis zum ersten Einrasten herausziehen.

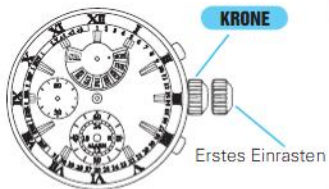
- * Mit diesem Vorgang wird eine bereits eingestellte Alarmzeit aufgehoben und die Alarm-Nebenskala geht zurück auf die Anzeige der gegenwärtigen Zeit.

B Drücken, um eine neue Alarmzeit einzustellen.

- ▼ * Bei jedem Drücken der Taste B wird die Zeit auf der Alarm-Nebenskala um eine Minuten vorwärts gerückt.
- * Solange Sie die Taste B gedrückt halten, bewegen sich die Zeiger schnell.

KRONE Nachdem Sie das Einstellen der Alarmzeit abgeschlossen haben, drücken Sie die Krone wieder in die normale Position.

● So heben Sie den Alarm auf



KRONE



Im KALENDER/ALARM-Modus bis zum ersten Einrasten herausziehen.

* Mit diesem Vorgang wird eine bereits eingestellte Alarmzeit aufgehoben und die Alarm-Nebenskala geht zurück auf die Anzeige der gegenwärtigen Zeit.

KRONE

Zurück in die normale Position drücken.

● Demonstration des Alarmtons



A

Im KALENDER/ALARM-Modus 2 Sekunden lang gedrückt halten.

* Solange die Taste A gedrückt wird, ist der Alarmton zu hören.

AUSWECHSELN DER BATTERIE

5
Jahre

Die Miniatur-Batterie, die die Uhr mit Spannung versorgt, hat eine Nutzungsdauer von etwa **5 Jahren**. Da die Batterie zur Überprüfung der Funktion und Leistung der Uhr schon ab Werk eingelegt wird, kann die Nutzungsdauer nach dem Erwerb der Uhr kürzer sein als angegeben. Wenn die Batterie entladen ist, sollte sie zur Vermeidung von möglichen Fehlfunktionen so schnell wie möglich ausgewechselt werden. Wir empfehlen, sich für das Auswechseln der Batterie an einen **AUTORISIERTEN SEIKO-FACHHÄNDLER** zu wenden und die Batterie **SEIKO SR927SW** zu verlangen.

* Sofern pro Tag der Anzeigemodus nicht mehr als einmal geändert wird, die Stoppuhr für weniger als 1 Stunde läuft und der Alarmton weniger als 20 Sekunden ertönt.

● Batterie-Warnanzeige

◆ Wenn die Batterie fast entladen ist, läuft der kleine Sekundenzeiger in Schritten von zwei Sekunden anstelle der normalen Ein-Sekunden-Schritte. In diesem Fall sollte die Batterie so bald wie möglich gegen eine neue ausgewechselt werden.

* Auch wenn der kleine Sekundenzeiger in Schritten von zwei Sekunden läuft, bleibt die Uhr genau.

⚠️ WARNUNG

- Entnehmen Sie nicht die Batterie aus der Uhr.
- Falls die Batterie entnommen werden muss, halten Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern. Falls die Batterie verschluckt wird, muss sofort ein Arzt konsultiert werden.

⚠️ ZUR BEACHTUNG

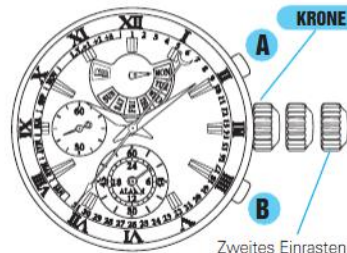
- Die Batterie darf niemals kurzgeschlossen, erhitzt oder ins Feuer geworfen werden. Die Batterie kann bersten, sehr heiß werden oder Feuer fangen.
- Die Batterie ist nicht wiederaufladbar. Versuchen Sie niemals, die Batterie aufzuladen, weil dadurch Auslaufen der Batterieflüssigkeit oder eine Beschädigung der Batterie verursacht werden kann.

ERFORDERLICHES VERFAHREN NACH DEM AUSWECHSELN DER BATTERIE

Führen Sie nach dem Ersetzen der Batterie oder im Fall einer unnormalen Anzeige das nachstehende Verfahren zum Zurückstellen der integrierten Schaltung (IC) durch. Die Uhr wird dann ihren normalen Betrieb wieder aufnehmen.

● Rückstellung der IC

1. Ziehen Sie die Krone zur zweiten Einrastposition heraus.
2. Drücken Sie die Tasten A und B gleichzeitig 2 Sekunden oder länger.
3. Drücken sie die Krone zurück in ihre normale Position und kontrollieren Sie, ob sich der kleine Sekundenzeiger normal bewegt.



* Durch Zurücksetzen der IC wird die Uhr initialisiert. Bevor Sie die Uhr benutzen können, müssen Sie die Uhrzeit einstellen und die STOPPUHR-Zeiger auf die Position 0 setzen. Siehe Abschnitt „EINSTELLEN DER UHRZEIT UND DER ZEIGERPOSITION“ in dieser Anleitung.

TECHNISCHE DATEN

Deutsch

1	Frequenz des Kristallschwingers.....	32.768 Hz (Hz = Hertz ... Schwingungen pro Sekunde)
2	Verlust/Gewinn (monatlich).....	Weniger als 15 Sekunden beim Tragen am Handgelenk im normalen Temperaturbereich (5 bis 35 °C)
3	Betriebstemperatur.....	-10 bis +60 °C
4	Antriebssystem.....	4 Schrittmotoren
5	Anzeigesystem	
	Uhrzeit.....	Stunden-, Minuten- und kleiner Sekundenzeiger in Schritten von 1 Sekunde
	Stoppuhr.....	Stoppuhr 1/5-Sekundenzeiger in Schritten von 1/5 Sekunden (60 Sekunden/360 Grad) Stoppuhr 1-Minutenzeiger in Schritten von 1 Minute (60 Minuten/360 Grad) Der Stoppuhr- Stundenzeiger läuft synchron mit dem Minutenzeiger (24 Stunden/360 Grad).
	Alarm.....	Alarm- Minutenzeiger in Schritten von 1 Minute (60 Minuten/360 Grad) Der Alarm-Stundenzeiger läuft synchron mit dem Minutenzeiger (24 Stunden/360 Grad).
	Kalender.....	Anzeige des Datums mit dem Kalenderzeiger (Monat und Jahr können bei Bedarf abgelesen werden.) Anzeige des Tages mit dem Tageszeiger

6	Batterie	SEIKO SR927SW, 1 Stück
7	Batterie-Nutzungsdauer	Etwa 5 Jahre Sofern pro Tag der Anzeigemodus nicht mehr als einmal geändert wird, die Stoppuhr für weniger als 1 Stunde läuft und der Alarmton weniger als 20 Sekunden ertönt.
8	IC (integrierte Schaltung).....	1 C-MOS-IC, 1 Stück

* Technische Änderungen zum Zweck der Produktverbesserung ohne vorherige Bekanntmachung vorbehalten.

Deutsch